

**Инновационные теории и практика
в современном российском образовательном пространстве**

Шарифуллина Лилия Наилевна,

учитель английского языка;

МБОУ «Школа №82»,

г. Казань, Республика Татарстан, Россия;

Ахметова Зиля Ирековна,

учитель английского языка,

МБОУ «Школа №82»,

г. Казань, Республика Татарстан, Россия

**ИННОВАЦИОННЫЕ МЕТОДЫ В ОБУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОМУ
И ТАТАРСКОМУ ЯЗЫКАМ**

Аннотация. Условием повышения интереса к изучению языкам является формирование коммуникативной мотивации. Интерес является главной движущей силой познавательной деятельности. Наиболее сильным мотивирующим фактором являются приемы обучения, удовлетворяющие потребность школьников в новизне изучаемого материала и разнообразии выполняемых упражнений.

В статье речь идёт о приемах обучения, которые способствуют закреплению языковых явлений в памяти, созданию более стойких зрительных и слуховых образов.

Ключевые слова: иностранный язык, родной язык, конкурс, конференция.

В минувшие десятилетия случились новейшие общественно-политические, социально-экономические, а также культурные перемены в жизни Республики Татарстан. Данное никак не могло не сказаться в образовании. В республиканской просветительной организации значительное место отведено теме «иностраный язык», функции которого значительно расширились. Иностраный язык начал в абсолютной грани осмысливаться равно как метод общения, как механизм общения в разговоре культур, а также цивилизаций сегодняшнего

Инновационные теории и практика в современном российском образовательном пространстве

общества. Перемена концепции преподавания иностранным языкам в нынешнем периоде характеризуется формированием демократических тенденций, в основе которых возлежат отклонение от единообразия, отбор новейших конфигураций, а также способностей исследования иностранных языков, вариативность учебных использованных материалов.

Целью преподавания иностранным языкам в школе считается развитие у учеников способности к иноязычному разговору, позволяющей входить в полноправный разговор вместе с представителями других культур, обычаев, принимать участие в разных областях, также ситуациях межкультурной коммуникации, присоединяться к нынешним всемирным действиям формирования культуры. В обстоятельствах наличия 2-ух государственных языков в РТ общая деятельность преподавателей английского, татарского языков в обстоятельствах средней школы представляет собой весьма успешной. Всегда бурная дискуссия вокруг преподавания татарскому языку. У многих родителей не имеется духовной необходимости в усвоении родного языка, у детей отсутствует заинтересованности. Как быть, что мы можем сделать, для того чтобы изменить подобное отношение к освоению татарского языка. Так как понимание многих языков в нынешнем мире – это огромное превосходство. Изучение языков освобождает от барьеров. Нельзя целиком осознать другой народ, его культуру, традиции, никак не обладая языком.

Совместная работа преподавателей английского, татарского языков дает возможность: поднять авторитет освоения татарского языка в школе; реализовывать обогащение навыка преподавателей английского, а также татарского языков; гарантировать необходимый дидактический, методический уровни обучения татарского языка. Формами совместной деятельности 2-ух кафедр имеют все шансы являться: лекции согласно абстрактным, а также фактическим проблемам; консультации; раскрытые задания; совместный анализ, а также самоанализ уроков; знакомство с лабораториями, а также предоставление опыта

Инновационные теории и практика в современном российском образовательном пространстве

согласно формированию лаборатории учителя языка; осуществление интегрированных уроков, а также внешкольных форм: содействие в разных конкурсах а также научно-практических конференциях.

То, что у нас специальность учитель татарского языка и литературы, английского языка, позволяет нам практически сравнивать два языка, принадлежащих к разным системам. При объяснении некоторых тем проводим параллель с родным языком. Это касается и грамматики (притяжательный падеж), и фонетики. Есть очень похожие моменты. В результате такого опыта, нашлись ученики, которые хотели провести исследовательскую работу на эту тему. Два ученика работали над проектом «Сопоставление фонетических структур английского и татарского языков», с которым потом активно участвовали на НПК, заняли призовые места. Публиковали работу в «Альманахе». Эту работу одна из них писала на татарском, а другая на русском языке.

Если быть повнимательнее, то окружающий мир сам помогает нам учить языки. Особенно англицизмы на каждом шагу. Начиная с названия магазинов, заканчивая блюдами. Любим чикенбургеры, а не бутерброд с курицей, чизбургеры, а не с сыром. В магазинах sale, а не распродажа. Сейчас активизируются «Тубэтэй», «Кыстыбый», где тоже можно обогащать свой словарный запас по родному языку. Наши ученики на эту тему тоже писали работу. Собирали англицизмов, классифицировали их, провели опрос среди учеников, учителей и родителей, как они относятся к такому явлению. Теперь они этот проект хотят немножко изменить, расширить. Они начали собирать альтернативу англицизмам под девизом «Это наш язык», почему бы нам не использовать свой государственный - татарский язык вместо англицизмов. Например, не close, а «ябык», не open, а «ачык» и т.д.

Есть конкурсы, научно-практические конференции, где напрямую надо работать с татарской литературой, т. есть, татарский – английский. Например, конкурс переводчиков имени Шарафа Мударриса, НПК имени Р. Гаташа, где

Инновационные теории и практика в современном российском образовательном пространстве

есть секция «Перевод стихов Р. Гаташа на другие языки». Сообщили учащимся эту информацию, все желающие принесли свои работы нам, в школу. Самых удачных отправили на конференцию. Их работы печатались в сборниках. Детям самим приятно увидеть свою фамилию, свою работу в книгах, это их мотивирует к дальнейшему изучению языков. Кроме конкурсов, просто и на обычных уроках во время речевой зарядки, физминутки, иногда обращаемся к родному языку: изучаем известные татарские детские песни на английском языке (например, «Пусть всегда будет солнце», «Туган тел»). В последний год практикуем в написании субтитров. На уроке родного языка организуется просмотр видеоролика по теме, разбор грамматического и лексического материалов и дома ученикам предлагается написать субтитры на английском языке или наоборот.

Уверенно можно сказать, что такая работа значительно поднимает познавательный интерес к изучению татарского языка русскоязычных учащихся и к более полному овладению литературным и разговорным языком детьми-татарами.

Также дает возможность проектировать реальные жизненные ситуации, с которыми дети могут столкнуться в будущем (в плане применения английского и татарского языков одновременно);

- активизируется мышление в условиях двуязычия;
- развивается творческая активность учащихся;
- развивается лингвистическое мышление и знание, позволяющее практически сравнивать два языка, принадлежащих к разным системам;
- дают возможность тесного сотрудничества учителей и учеников;
- делают урок иностранного языка полностью коммуникативным.

Список литературы:

Инновационные теории и практика в современном российском образовательном пространстве

1. Костина, Е.В. Теоретико-методологические основы проектирования и внедрения практико-ориентированных заданий в процесс обучения иностранным языкам в школе и вузе: монография / Мордовский государственный педагогический институт. – Саранск, 2017. – 157 с.
2. Мерк, А. А. Использование современных технологий при формировании фонетических навыков английского языка на начальном этапе / А. А. Мерк, А. Н. Таджибова // Педагогический журнал. – 2021. – Т. 11. - № 6-1. – С. 236-242.